

Genre du véhicule Camion ou tracteur à sellette (châssis)	Marque de fabrication BERNA	Type D 290 F 6x2 G	Fiche d'homologation N° CH 3092 52
Constructeur	Motorwagenfabrik BERNA AG, 4600 Olten		
Identification	"D 290 F 6x2 G" sur la plaquette du constructeur		
Plaquette constr.	à gauche, dans l'entrée		
N° du châssis	à gauche, en haut sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant		
Ident du moteur	"D3KT" à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc en haut		
Importateur princ.	-		
Véhicule homologué	Signes fixes dans code du type D 290 F 6x2 G		

<b>Chassis</b>		<b>Moteur</b>		
Nombre d'essieux	3 (AR= double) Nombre de roues 8	Marque	SAURER	Type D3KT
Direction	méc. av. assist. hydraulique sur ess. AV + médian	Construction	en ligne	Temps 4
Transmission	mécanique ou automatique *)	Carburant	D	Position avant
Nombre de vitesses	*) Entraînement sur le dernier essieu	Rétrofidss.	eau	Nombre cylindr. 6
Frein de service	2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues	Alésage	130	Course 150
	ess. dirigés; air compr./hydraulique, AR=air compr.	Cylindrée	11940	CV-Impôt 60,81
	régulateur selon charge, sur l'essieu double	Puissance en CV	330 DIN	à t/min 2200
Frein auxiliaire	les 2 circuits du frein de service			
Frein d'arrêt	à ressort, sur l'essieu entraîné	Bruit	83 dB/A à t/min	2400
Ralentisseur	s. échappement non progressif, s.d. TELMA ou RETARDEF	Silencieux	1 = 250x300x1000 ou 1090 mm	
Contrôle 2 circ.	contrôle niveau + IT / manomètre dble+indicateur	Mesure des gaz	Bacharach= 3,0/BOSCH noircissement= 3,0	
		Déparasitage	-	(à 1000 t/min)

<b>Carrosserie</b>	cabine avancée		<b>Poids</b>	avant	arrière	total	
Nombre de portes	2	Indic. vit. tachygraphe	Poids à vide	selon la carrosserie			(\$)
Ceintures sécurité	-	Rétroviseur 2/dé chaque côté	Charge utile	selon la carrosserie			
Cale	2/440x210x195 mm	Atelage sur demande	Poids total	(essieu double 15 t)		19000	***)
Antivol	-		Garantie fabr.	6500	6000+13000	22000	
Nombre de places	2 - 6 av 2 - 3	centre ar	Dimens. pneus	12.00-20	11.00-20		(Variantes)
Dimensions (\$)	Int.	Ext.	Ply / bar	16 / 8,0	16 / 8,0		voir
Longueur		6438	Charge	6500	6500+11500		remarques)
Largueur		2500/2300	pour V max	100	100		
Hauteur		3160					
Porte à faux	lat.						
	av	1665					
	ar	1740					
Distance volant - vers l'avant du véhicule							

Garantie poids remorquable avec frein	
Garantie poids remorquable sans frein	
Garantie poids de l'ensemble	45000
Poids remorquable testé	25000
Vitesse maximale selon le constructeur	80-100 km/h
Vitesse maximale testée	km/h

Équipement	HCR H4 (F)		
Feux de route	HCR H4 (E)		
Feux de croisement	A (E) dans HCR		
Feux de position	WBC CH 1 0133 02		
Feux rouges	WBC CH 1 0133 02		
Feux stop	I (E)		
Clignoteurs	av I (E)	2a (E)	ar voir feux rouges
Catadioptres	av I		ar I (E)
Feux de gabarit	av A (E)		ar
Feux complément.			
Eclairage plaque	1/ à gauche combiné		
Essuie-glace	2/ balais		
Avertisseurs	BOSCH 0 320 146 001 / 007 (CH 5 0301 07) avec 3ème lave-glace ou d'autres modèles homologués		

**Indications pour le permis de circulation**

Genre du véhicule	Camion ou tracteur à sellette		
Marque et type	BERNA D 290 F 6x2 G		
Homologation N°	CH 3092 52		
Carrosserie	selon la carrosserie		
Places	total 2 - 6	avant	
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant	D
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt	60,81
Poids total	19000	Cylindrée	11940

**Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation**

- \*) Transmission : ZF 5S-110 GP 8 vitesses ALLISON HT 740 DRD 4 paliers  
 ZF 5K-110 GP 8 ALLISON HT 750 CRD 5  
 ZF 5S-110 GP + GV91 8x2 ALLISON HT 750 DRD 5  
 ZF 5K-110 GP + GV91 8x2 ALLISON CLBT 750 5  
 WSK 400 + S6 - 90 6  
 WSK 400 + S4 - 150 GP 8  
 WSK 400 + 85 - 150 5  
 FULLER RT 9509 a 9
- \*\*) Empattements : 3040 mm, 3440 mm, 3840 mm et 4340 mm.
- \*\*) Répartition asymétrique de la charge sur l'essieu double 15 t selon chiffre 3 de la circulaire du 16.01.75.
- + ) Variante de pneus : 10.00 R 20, 16 PR, AV= 6000 (8,0) / M= 6000 (8,0) / AR= 10800 (8,0) voies inchangées  
 12.00 R 20, 16 PR, 6600 (7,5) 6600 (7,5) 11800 (7,5) voies inchangées

§) Les dimensions, le poids et l'équipement doivent être contrôlés.

Les freins, le démarrage et les cales testés avec 22 t.

Emplacement des clignoteurs: sur demande selon le schéma IV = AV latéraux 4-5 (F).

Feux de gabarit : STRIBEL CH 1 0804 02 montés sur la cabine sur les modèles avec largeur 2,50 m;  
 dans ce cas les feux de position dans les phares doivent être débranchés (jumelage des feux de gabarit).

Clignoteurs : placés sur demande selon le schéma IV = AV latéraux 4-5 (E).

A noter dans le permis de circulation: (modèle largeur 2,50 m).

(121) - Le disque indiquant la largeur est obligatoire.

Lieu et date de l'homologation

Homologation fédérale des types de véhicules

Berne, 21.03.77

Camion ou  
tracteur à sellette  
(châssis)

B E R N A

D 290 F 6 x 2 G

CH 3092 52

F I C H E    C O M P L E M E N T A I R E    I .

Complément du 28.11.78 à Berne - St

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : valable pour les types de transmission suivants:

ZF 4S - 120 GP + WSK

ZF 5S - 110 GP avec ou sans GV

ZF S6 - 90 + WSK

ZF K ou S - 130 B ou 130 S

FULLER RTO 9513

ALLISON HT 750 CRD

ALLISON HT 750 DRD ou CLBT 750

avec les essieux propulseurs 3,75 - 7,61 : 1

à proximité de l'échappement: 97,0 dB/A à 2400 min<sup>-1</sup>

Nouvel emplacement du No du châssis: à gauche, à l'avant, en haut sur le longeron,  
derrière le pare-chocs

Nouvelle charge sur l'essieu avant : 8500 kg